

تونس في 29 جانفي 1963

من كاتب الدولة للتربية القومية  
الى

السادة مديري المعاهد والمدارس الثانوية  
ومدارس ترشيح المعلمين والمعلمات .

الموضوع : اسبوع الفن

-/-

وبعد ، فان كتابة الدولة للشؤون الثقافية والاخبار تمتمت  
تنظيم اسبوع للفن خلال عطلة الربيع القادمة -يشتمل على تعليم  
وتدريب في سائر انواع الفن وعرض لمختلف نواحيه .

وقد سهلت على اعضاء الجمعيات المدرسية للموسيقى وللممثل  
وعلى التلاميذ الناجحين في الرسم المشاركة في هذا الاسبوع حيث  
تضمن لهم السفر الى العاصمة والاقامة بها اثناء المدة المهيمنة  
وحضور جميع الحفلات التي تتصل بهمواياتهم وحسن التعليم والتدريب  
ليتمكنوا من المشاركة في المسابقات الفنية التي يقح اجراءها آنذاك .

والمرفوب موافقتنا بقائمة التلاميذ الرافعين في المشاركة  
في الاسبوع المذكور مع بيان السن والقسم ونوع الفن الذي يشاركون  
فيه وبيان الآلة اذا كانوا يحسنون العزف . وذلك قبل يوم  
20 فيفري 1963 .

محمود المسعدي

نسخة ذلك كذلك

رئيس الديوان



الطيب التريكي

TUNIS, le 29 Janvier 1963

Circulaire n° 99 /CAB

Le Secrétaire d'Etat à l'Education  
Nationale,

à Mesdames et Messieurs les Directrices  
et Directeurs des établissements secondaires  
et écoles normales d'Instituteurs et Institutrices.

-/-

O B J E T : Semaine de l'Art.

-/-

Le Secrétariat d'Etat aux Affaires Culturelles et à l'Information se propose d'organiser une "Semaine de l'Art" au cours de vacances du printemps 1963. Des cours, des exercices pratiqués ainsi que des expositions touchant aux différents domaines artistiques seront organisés.

Le Secrétariat d'Etat aux Affaires Culturelles et à l'Information entend faciliter la participation des membres des associations musicales et théâtrales scolaires ainsi que celle des élèves doués en peinture, en prenant à sa charge les frais de déplacement (aller et retour du lieu de résidence à Tunis) et du séjour dans la capitale. Les participants assisteront aussi aux manifestations artistiques, cours et exercices pratiques qui les intéresseraient afin de pouvoir participer aux concours artistiques prévus au courant de la semaine.

Je vous prie de bien vouloir faire parvenir au Secrétariat d'Etat à l'Education Nationale et au plus tard le 20 Février 1963 la liste des élèves - de votre établissement - qui désirent prendre part à la Semaine de l'Art. Ces listes doivent comporter les indications suivantes : Age - classe - discipline d'art choisie instrument déjà pratiqué.

Pour Ampliation  
Le Chef du Cabinet

*Taïeb TRIKI*

Taïeb TRIKI

Mahmoud MESSADI